

GENERAL AGREEMENT ON
TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

MTN/3E/DOC/12/Add.13
20 October 1975

Special Distribution

Multilateral Trade Negotiations

GROUP 3(e) - BASIC DOCUMENTATION

Inventory of Various Non-Tariff Barriers
Marketing Standards and Packaging and Labelling Regulations

Addendum

SPAIN

Product: (BTN)	Country or group maintaining measure:	Countries indicating an interest: -
Chocolates (18.06)	Spain	Switzerland

(a) Description:

Packing and labelling regulations.

(b) Comments by other countries:Switzerland

Indications in Spanish of the same size as in other languages.

(c) Comments by country maintaining the measures:

The Trade Ministry Order of 11 March 1968 (Official Gazette of 14 March 1968) establishing marketing standards applicable to imports of preserves, semi-preserves and other food products provides in Article I that the Order applies, in particular, to "chocolates, confectionery and pastry cooks' products". In addition, the Trade Ministry Order of 22 February 1969 (Official Gazette of 26 February 1969, which adds further details to the Order of 11 March 1968) provides as follows: "Paragraph 3 of the Order of 11 March 1968 provides that 'the information referred to in the preceding paragraph shall be mentioned in the form of a notice stamped, reproduced by lithographic process or in the form of a label solidly stuck on the packing'. This requirement should be interpreted as meaning that indications in the Spanish language shall be drafted in the same form as, and printed in type and colours similar to those of the text in the original language."

Spanish regulations concerning the labelling of chocolate fall within the framework of a general measure applicable to all food products with the purpose of informing and protecting consumers. The rule requiring that labels shall be written in the language of the country where the food products are sold is applied in general in practically every country.